

## **Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов**

**Четырнадцатая сессия  
Женева, 6–8 октября 2025 года**

**ОБНОВЛЕННЫЕ СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ, УКАЗАННЫЕ В  
ДОКУМЕНТЕ H/LD/WG/12/8**

*Документ подготовлен Международным бюро*

### **СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

1. На своей тринадцатой сессии, состоявшейся 21–23 октября 2024 года, Рабочая группа по правовому развитию Гаагской системы международной регистрации промышленных образцов (далее — «Рабочая группа») обсудила документ [H/LD/WG/13/5](#), озаглавленный «Предложение делегации Китая». Данное предложение было сделано в контексте возможного внедрения в Гаагскую систему новых языков и в русле договоренности в рамках Рабочей группы, достигнутой на ее двенадцатой сессии, о продолжении обсуждения возможного внедрения новых языков в духе развития Гаагской системы<sup>1</sup>.
2. Рабочая группа поручила Международному бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) подготовить к следующей сессии документ:
  - (i) с обновленным анализом финансовых аспектов внедрения новых языков;
  - (ii) с изложением возможных вариантов технических решений для сокращения расходов на перевод, таких как использование дифференцированной практики перевода и машинного перевода; и

---

<sup>1</sup> См. документ [H/LD/WG/12/9](#), «Резюме Председателя», пункт 15. Также см. документ [H/LD/WG/7/5](#), «Предложение делегации Российской Федерации».

(iii) с обновленными статистическими данными, указанными в документе [H/LD/WG/12/8](#)<sup>2</sup>.

3. Для удовлетворения запроса Рабочей группы Международное бюро подготовило три документа<sup>3</sup>. В настоящем документе представлены обновленные статистические данные по категориям, указанным в документе H/LD/WG/12/8.

## ОБНОВЛЕННАЯ СТАТИСТИКА

4. В приложении к документу H/LD/WG/12/8 были представлены статистические данные относительно возможных критериев для содействия участникам Рабочей группы в их обсуждениях, касающихся добавления новых языков в Гаагскую систему. Критерии таковы:

- (a) Количество образцов в международных заявках;
- (b) Количество образцов в указаниях в заявках в рамках Гаагской системы;
- (c) Количество образцов в прямых заявках, поданных за границей;
- (d) Доля Гаагской системы на рынке;
- (e) Количество лиц во всех странах мира, для которых язык является родным;
- (f) Количество государств, где соответствующий язык является официальным; и
- (g) Статус официального языка Организации Объединенных Наций (ООН).

5. Статистические данные по пунктам (a) и (b) выше охватывают пятилетний период 2018–2022 годов и первые три квартала 2023 года<sup>4</sup>, в то время как статистические данные по пунктам (c) и (d) выше охватывают пятилетний период 2018–2022 годов. Статистическая информация по пунктам (e) и (f) выше основывается на данных за 2023 год.

6. В настоящем документе представлены обновленные данные по тем же статистическим категориям, пункты (a) и (b) охватывают пятилетний период 2020–2024 годов<sup>5</sup> и первую половину 2025 года<sup>6</sup>, а пункты (c) и (d) — пятилетний период 2019–2023 годов. Статистическая информация по пункту (e) основывается на данных за 2025 год. Статистическая информация по пункту (f) не изменилась.

### Количество образцов в международных заявках

7. В таблицах I и II ниже представлено количество образцов, содержащихся в международных заявках, которые были поданы заявителями из Договаривающихся

<sup>2</sup> См. пункт 16 документа [H/LD/WG/13/6](#) «Резюме исполняющей обязанности Председателя».

<sup>3</sup> В документе H/LD/WG/14/7 содержатся технические решения по сокращению расходов на перевод; в документе H/LD/WG/14/8 приводится обновленный финансовый анализ мер по внедрению новых языков.

<sup>4</sup> В документе были приведены данные не только за пятилетний период 2018–2022 годов, но и за первые три квартала 2023 года, чтобы также представить последние данные по Договаривающимся сторонам, которые присоединились к Гаагской системе в этот период. Более подробную информацию см. в документе [H/LD/WG/12/8](#).

<sup>5</sup> Женевский акт (1999 года) Гаагского соглашения о международной регистрации промышленных образцов (здесь и далее — «Женевский акт») в период 2020–2024 годов вступил в силу в отношении следующих новых Договаривающихся сторон: Самоа (2 января 2020 года), Израиль (3 января 2020 года), Мексика (6 июня 2020 года), Беларусь (19 июля 2021 года), Ямайка (10 февраля 2022 года), Китай (5 мая 2022 года), Маврикий (6 мая 2023 года), Бразилия (1 августа 2023 года) и Сент-Китс и Невис (8 октября 2024 года).

<sup>6</sup> Поскольку заседание Рабочей группы запланировано на 6–8 октября 2025 года, Международное бюро представляет данные о заявительской активности за первую половину 2025 года. В 2025 году Женевский акт вступил в силу в отношении следующих новых Договаривающихся сторон: Узбекистан (10 января 2025 года) и Саудовская Аравия (7 апреля 2025 года).

сторон, в разбивке по языку, на котором говорят в юрисдикции заявителя. Для юрисдикций, в которых говорят на нескольких языках, количество образцов было распределено пропорционально доле населения, говорящего на каждом из них. В таблицах в порядке убывания представлены 20 ведущих языков.

*Таблица I. Количество образцов в заявках по линии Гаагской системы (2020–2024 годы)*

Рейтинг	Язык	Количество образцов в заявках по линии Гаагской системы
1	Немецкий	29 415
2	<b>Английский</b>	18 782
3	Китайский	12 631
4	<b>Французский</b>	11 662
5	Итальянский	10 789
6	Корейский	7 121
7	Нидерландский	5 442
8	Японский	4 743
9	Турецкий	2 961
10	Датский	1 827
11	Шведский	1 774
12	Греческий	1 715
13	<b>Испанский</b>	1 538
14	Польский	1 264
15	Мальтийский	1 010
16	Норвежский	805
17	Иврит	792
18	Чешский	546
19	Русский	525
20	Украинский	457

*Таблица II. Количество образцов в заявках по линии Гаагской системы (январь–июнь 2025 года)*

Рейтинг	Язык	Количество образцов в заявках по линии Гаагской системы
1	Немецкий	3 075
2	Китайский	2 762
3	<b>Английский</b>	2 279
4	Итальянский	1 302
5	<b>Французский</b>	1 004
6	Корейский	528
7	Нидерландский	511
8	Японский	493
9	Датский	227
10	Турецкий	217
11	Шведский	210
12	Польский	177
13	Мальтийский	155
14	Чешский	148

Рейтинг	Язык	Количество образцов в заявках по линии Гаагской системы
15	Греческий	133
16	<b>Испанский</b>	96
17	Норвежский	79
18	Португальский	74
19	Русский	74
20	Украинский	54

Количество образцов в указаниях в рамках Гаагской системы

8. В таблицах III и IV представлено количество образцов, содержащихся в указаниях, в разбивке по языкам публикации в рамках местных систем в указанных Договаривающихся сторонах. Эти сведения были собраны на основе методики, которую Международное бюро применяет для получения статистических данных по количеству указаний в рамках Мадридской системы<sup>7</sup>. В таблицах в порядке убывания представлены 20 ведущих языков.

*Таблица III. Количество образцов в указаниях в рамках Гаагской системы (2020–2024 годы)*

Рейтин г	Язык	Количество образцов в указаниях в рамках Гаагской системы
1	<b>Английский</b>	218 448
2	Немецкий	49 218
3	Турецкий	25 351
4	Японский	19 803
5	<b>Французский</b>	18 735
6	Корейский	17 224
7	Норвежский	17 080
8	Русский	14 455
9	Китайский	13 690
10	Украинский	9 627
11	<b>Испанский</b>	8 342
12	Арабский	6 292
13	Иврит	4 462
14	Вьетнамский	4 187
15	Сербский	4 006
16	Черногорский	3 359
17	Боснийский	3 184
18	Португальский	2 801
19	Македонский	2 684
20	Молдавский	2 478

<sup>7</sup> См. пункт 10 документа H/LD/WG/23/7.

Таблица IV. Количество образцов в указаниях в рамках Гаагской системы  
(январь–июнь 2025 года)

Рейтин г	Язык	Количество образцов в указаниях в рамках Гаагской системы
1	<b>Английский</b>	26 302
2	Немецкий	4 613
3	Китайский	3 016
4	Японский	2 369
5	Корейский	2 194
6	Турецкий	1 989
7	Норвежский	1 448
8	<b>Французский</b>	1 382
9	<b>Испанский</b>	1 255
10	Португальский	1 173
11	Русский	1 148
12	Украинский	775
13	Вьетнамский	725
14	Арабский	617
15	Иврит	551
16	Боснийский	338
17	Албанский	320
18	Сербский	311
19	Черногорский	290
20	Македонский	257

Количество образцов в прямых заявках, поданных за границей

9. В таблице V ниже приведены данные о количестве образцов, содержащихся в прямых заявках, поданных за границей (исключая образцы, содержащиеся в указаниях в рамках Гаагской системы), согласно сообщениям ведомств, получивших такие заявки, в разбивке по языку, на котором говорят в юрисдикции заявителя. Для юрисдикций, в которых говорят на нескольких языках, количество образцов было распределено пропорционально доле населения, говорящего на каждом из них. В таблице в порядке убывания представлены 20 ведущих языков.

Таблица V. Количество образцов в прямых заявках, поданных за границей  
(2019–2023 годы)

Рейтинг	Язык	Количество образцов в прямых заявках, поданных за границей
1	Китайский	243 707
2	<b>Английский</b>	199 048
3	Немецкий	118 100
4	Итальянский	76 387
5	<b>Французский</b>	62 368
6	Японский	47 286
7	Нидерландский	32 264
8	Корейский	31 141
9	Польский	26 647
10	<b>Испанский</b>	21 049

Рейтинг	Язык	Количество образцов в прямых заявках, поданных за границей
11	Датский	12 386
12	Финский	6 341
13	Иврит	3 590
14	Болгарский	3 156
15	Румынский	2 488
16	Норвежский	1 702
17	Турецкий	1 561
18	Русский	1 513
19	Португальский	1 323
20	Эстонский	1 184

Общее количество образцов в заявках, поданных за границей, (заявки по линии Гаагской системы и прямые заявки) и доля Гаагской системы на рынке

10. В таблице VI ниже приведено общее количество образцов, содержащихся в заявках, поданных за границей, — речь идет о заявителях, которые испрашивают охрану образцов за пределами своей страны либо путем подачи заявок непосредственно в ведомство в иностранной юрисдикции, либо путем подачи заявки по линии Гаагской системы. Количество поданных за границей заявок в разбивке по языкам оценивалось с учетом языка, на котором говорят в юрисдикции заявителя. Для юрисдикций, в которых говорят на нескольких языках, заявки распределялись пропорционально доле населения, говорящего на каждом из них. Кроме того, в таблице показана доля Гаагской системы на рынке по отношению ко всем поданным за границей заявкам.

*Таблица VI. Общее количество образцов в заявках, поданных за границей (заявки по линии Гаагской системы и прямые заявки) и доля Гаагской системы на рынке (2019–2023 годы)*

Рейтинг	Язык	Количество образцов в заявках по линии Гаагской системы <sup>8</sup>	Общее количество образцов в заявках, поданных за границей (заявки по линии Гаагской системы и прямые заявки) <sup>9</sup>	Доля Гаагской системы на рынке (в процентах) <sup>10</sup>
1	Китайский	29 031	272 440	10,7
2	<b>Английский</b>	60 682	255 471	23,8
3	Немецкий	125 949	237 176	53,1
4	Итальянский	47 509	122 069	38,9
5	<b>Французский</b>	61 128	119 332	51,2
6	Японский	13 930	60 653	23
7	Нидерландский	17 887	50 113	35,7

<sup>8</sup> В этом столбце показано количество образцов, содержащихся в заявках по линии Гаагской системы, для всех указаний по данным Гаагской системы.

<sup>9</sup> В этом столбце показано общее количество образцов, содержащихся в заявках нерезидентов (заявки по линии Гаагской системы и прямые заявки), по данным ведомств, в которые поступали такие заявки.

<sup>10</sup> В этой колонке показано процентное соотношение числа в столбце «Количество образцов в заявках по линии Гаагской системы» по отношению к числу в столбце «Общее количество образцов в заявках, поданных за границей (заявки по линии Гаагской системы и прямые заявки)». Доля на рынке отражает процент заявителей, которые предпочитают использовать Гаагскую систему вместо прямой подачи заявок в иностранное ведомство.

Рейтинг	Язык	Количество образцов в заявках по линии Гаагской системы <sup>8</sup>	Общее количество образцов в заявках, поданных за границей (заявки по линии Гаагской системы и прямые заявки) <sup>9</sup>	Доля Гаагской системы на рынке (в процентах) <sup>10</sup>
8	Корейский	17 503	48 277	36,3
9	Польский	3 481	30 105	11,6
10	<b>Испанский</b>	7 174	28 176	25,5
11	Датский	7 087	19 461	36,4
12	Турецкий	9 336	10 426	89,5
13	Финский	1 301	7 640	17
14	Иврит	3 000	6 325	47,4
15	Русский	3 367	4 675	72
16	Норвежский	3 261	4 506	72,4
17	Болгарский	1 053	4 201	25,1
18	Греческий	1 790	2 888	62
19	Румынский	424	2 861	14,8
20	Хорватский	1 691	2 216	76,3

Общее количество лиц, для которых соответствующий язык является родным

11. В таблице VII ниже показано общее количество лиц во всех странах мира, для которых тот или иной язык является родным.

*Таблица VII. Общее количество лиц, для которых соответствующий язык является родным*

Рейтинг	Язык	Количество лиц, для которых язык является родным (млн человек) <sup>11</sup>
1	Китайский	1 354
2	<b>Английский</b>	624
3	Хинди	576
4	<b>Испанский</b>	460
5	Арабский	379
6	Бенгальский	284
7	Португальский	227
8	Панджаби	160
9	Русский	149 <sup>12</sup>
10	Японский	124
11	<b>Французский</b>	111
12	Яванский	111
13	Телугу	104
14	Немецкий	96
15	Маратхи	96

<sup>11</sup> См. базу данных WorldData, доступную по ссылке [www.worlddata.info](http://www.worlddata.info), февраль 2025 года.

<sup>12</sup> Кроме того, до сведения Международного бюро были доведены статистические данные Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина, согласно которым по состоянию на 2023 год русский язык был родным для 147,566 млн человек.

Рейтинг	Язык	Количество лиц, для которых язык является родным (млн человек) <sup>11</sup>
16	Урду	93
17	Тамильский	90
18	Вьетнамский	89
19	Турецкий	82
20	Корейский	81

Общее количество государств, где соответствующий язык является официальным

12. В таблице VIII ниже показано количество государств, где соответствующий язык является официальным.

*Таблица VIII. Общее количество государств, где соответствующий язык является официальным*

Рейтинг	Официальный язык	Количество государств <sup>13</sup>
1	<b>Английский</b>	58
2	<b>Французский</b>	28
3	Арабский	23
4	<b>Испанский</b>	20
5	Португальский	9
6	Немецкий	6
7	Итальянский	4
7	Малайский	4
7	Русский	4
7	Сербскохорватский	4
7	Суахили	4
12	Нидерландский	3
12	Сомалийский	3
12	Сотхо-тсвана	3
12	Персидский	3
12	Тамильский	3
17	Китайский	2
17	Греческий	2
17	Корейский	2
17	Румынский	2
17	Шведский	2
17	Турецкий	2

<sup>13</sup> Настоящая таблица идентична той, которая содержится в приложении к документу H/LD/WG/12/8, по причине отсутствия обновленных статистических данных.

Официальные языки Организации Объединенных Наций

13. В таблице IX ниже представлены шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

*Таблица IX. Шесть официальных языков Организации Объединенных Наций*

<b>Языки ООН</b>
<b>Английский, французский, испанский, арабский, китайский, русский</b>

14. Рабочей группе предлагается:

(i) рассмотреть содержание настоящего документа; и

(ii) дать Международному бюро дальнейшие указания.

[Конец документа]